



## FINANCIJSKI PLAN ZA 2025. GODINU I PROJEKCIJE ZA 2025. I 2026. GODINU

U ZAGREBU, 21.11.2024.

Satiričko kazalište **KEREMPUH** – Prolaz Fadila Hadžića 3 – 10000 **ZAGREB**  
MB: 3205428 – IBAN: HR5223600001101354894 – OIB: 26804323093  
kazalistekerempuh.hr – kerempuh@kazalistekerempuh.hr – 01 48 333 48

## UVODNI DIO

*Jazavac*, odnosno današnji *Kerempuh* otvara svoja vrata 25. ožujka 1964. u kavani Bled u Medulićevoj ulici, kao kabaret, s publikom za stolovima, i to nakon dugog pismenog i usmenog objašnjavanja koncepcije na raznim nivoima te ustrajnog napora njezina osnivača, svestranog redatelja, komediografa, slikara i novinara Fadila Hadžića.

*Varijete* u Ilici tih dana zahvaća financijska kriza, a kroz privatne pregovore dolazi do nagodbe: *Jazavac* preuzima *Varijeteovo* tehničko osoblje i glumce, a pritom se useljava u dvoranu s 500 sjedala u samom centru Zagreba. S novim prostorom dolazi i do stanovitih noviteta i repertoarnih izmjena. Premda se kabaret kao ishodište ne napušta, *Jazavac* se obogaćuje novim sadržajima i žanrovima, satira se i humor podižu na ozbiljniju razinu, a ansambl se značajno proširuje.

1994. u Skupštini Grada Zagreba izglasana promjena *Satiričkog kazališta Jazavac* u *Satiričko kazalište Kerempuh*, tj. ime koje se zadržalo do današnjega dana.

Uz odličan ansambl, sazdan od snažnih glumačkih osobnosti, osvajamo pozornicu i publiku novim premijerama, od ansambl predstava, do onih manjih i intimnijih u kojima glumci pokazuju svoje umijeće i izražavaju svoje brojne talente. Uz izvrsnu tehniku, organizaciju i upravu koja predano radi na svakom novom projektu, svi su preduvjeti za iznimne rezultate tu, stoga se veselimo novim počecima i proživljavanju nekih sasvim novih kazališnih avantura.

Statut ustanove na koju je Gradska skupština Grada Zagreba dala prethodnu suglasnost 9. srpnja 1998. godine izmijenjen je Odlukom Kazališnoga vijeća 21. veljače 2017. godine na koji je Gradska skupština Grada Zagreba dala suglasnost na 52. sjednici 19. travnja 2017. godine.

Proračunski korisnik: **240226129 GRADSKO SATIRIČKO KAZALIŠTE KEREMPUH**

Osnivači: GRAD ZAGREB i OPERACIJA GRAD

Razdjel: 24 - Grad Zagreb Gradski ured za kulturu

Glava: 2402 DJELATNOST KULTURE

Upisan u registar korisnika proračuna 04.01.2005. godine po rednim brojem RKP: **26129**.

Izvori financiranja: GRAD ZAGREB 100%

Pošta i mjesto: 10000 ZAGREB

Adresa sjedišta: Prolaz Fadila Hadžića 3

Oznaka razine: 21

**Sažetak djelokruga rada:** Kazalište obavlja djelatnosti kulture

Kazališna djelatnost obuhvaća pripremu i organizaciju te javno izvođenje dramskih, plesnih, glazbenih, glazbeno-scenskih i drugih scenskih djela.

Kazalište obavlja djelatnost na temelju godišnjeg programa rada i razvoja.

## OPĆI DIO

Financijski plan Kazališta Kerempuh za 2025. godinu i projekcije za 2026. i 2027. godinu izrađen je u skladu s odredbama Zakona o proračunu, Pravilnika o proračunskim klasifikacijama, Pravilnika o proračunskom računovodstvu i Računskom planu, Pravilnika o planiranju u sustavu proračuna te uputama za izradu od strane Grada Zagreba, a sastoji je od

- Sažetka računa prihoda i rashoda koji pokazuju ukupne prihode poslovanja i ukupne rashode za nabavu nefinancijske imovine
- Sažetka računa financiranja i Prenesenog viška prihoda nad rashodima
- računa prihoda i rashoda koji su iskazani prema ekonomskoj klasifikaciji na razini skupine, prema izvoru financiranja i prema funkcijskoj klasifikaciji.

Financijski plan za 2025. godinu izrađen je na temelju odobrenih limita od strane Gradskog ureda za kulturu i civilno društvo, planiranih sredstva vlastitih prihoda (najam prostora i vozila), planiranih prihoda za posebne namjene (prodaja ulaznica) te prenesenog viška prihoda iz prošlih razdoblja.

### A) SAŽETAK RAČUNA PRIHODA I RASHODA

RAZRED I NAZIV	IZVRŠENJE 2023 (t-2)	TEKUĆI PLAN 2024 (t-1)	PLAN 2025 (t)	PROJEKCIJA 2026 (t+1)	PROJEKCIJA 2027 (t+2)
1	2	3	4	5	6
<b>PRIHODI UKUPNO</b>	<b>3.022.342,96</b>	<b>3.550.800,00</b>	<b>3.641.100,00</b>	<b>3.546.100,00</b>	<b>3.581.000,00</b>
6 PRIHODI POSLOVANJA	3.022.342,96	3.550.800,00	3.641.100,00	3.546.100,00	3.581.000,00
7 PRIHODI OD PRODAJE NEFINANCIJSKE IMOVINE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>RASHODI UKUPNO</b>	<b>2.804.421,58</b>	<b>3.567.700,00</b>	<b>3.741.100,00</b>	<b>3.546.100,00</b>	<b>3.581.000,00</b>
3 RASHODI POSLOVANJA	2.767.427,04	3.504.600,00	3.681.800,00	3.537.600,00	3.572.500,00
4 RASHODI ZA NABAVU NEFINANCIJSKE IMOVINE	36.994,54	63.100,00	59.300,00	8.500,00	8.500,00
<b>RAZLIKA - VIŠAK / MANJAK</b>	<b>217.921,38</b>	<b>-16.900,00</b>	<b>-100.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>



## B) SAŽETAK RAČUNA FINANCIRANJA

RAZRED I NAZIV	IZVRŠENJE 2023 (t-2)	TEKUĆI PLAN 2024 (t-1)	PLAN 2025 (t)	PROJEKCIJA 2026 (t+1)	PROJEKCIJA 2027 (t+2)
1	2	3	4	5	6
8 PRIMICI OD FINACIJSKE IMOVINE I ZADUŽIVANJA	0	0	0	0	0
5 IZDACI ZA FINACIJSKU IMOVINU I OTPLATE ZAJMOVA	0	0	0	0	0
NETO FINANCIRANJE	0	0	0	0	0
VIŠAK / MANJAK + NETO FINANCIRANJE	217.921	-16.900	-100.000	0	0

## C) PRENESENI VIŠAK ILI PRENESENI MANJAK

NAZIV	IZVRŠENJE 2023 (t-2)	TEKUĆI PLAN 2024 (t-1)	PLAN 2025 (t)	PROJEKCIJA 2026 (t+1)	PROJEKCIJA 2027 (t+2)
1	2	3	4	5	6
PRIENOS VIŠKA / MANJKA IZ PRETHODNE(IH) GODINE	0	16.900	100.000	0	0
PRIENOS VIŠKA / MANJKA U SLJEDEĆE RAZDOBLJE	217.921	0	0	0	0
VIŠAK / MANJAK + NETO FINANCIRANJE + PRIENOS VIŠKA / MANJKA IZ PRETHODNE(IH) GODINE - PRIENOS VIŠKA / MANJKA U SLJEDEĆE RAZDOBLJE	0	0	0	0	0

PLANIRANI PRIHODI POSLOVANJA -> 3.641.000,00€

Planirani prihodi izvor 1.1.2. opći prihodi i primici iz proračuna Grada Zagreba iznose 2.887.000,00€ koji se sastoje:

- Rashoda za zaposlene (plaće za zaposlene i ostali rashodi za zaposlene) od 2.445.900,00€
- Materijalnih i finansijskih rashoda (troškovi administracije, upravljanja, održavanje) od 196.100,00€
- Programska djelatnost od 220.000,00€
- Opremanje ustanova u kulturi od 25.000,00€

Prihod planiran iz izvora 3.1.1. Vlastiti prihodi iznosi 93.000,00€, u odnosu na prošle godine planira se smanjenje vlastitih prihoda zbog gubitka prihoda najma dvorane Scena Vidra, procjena se bazira na najmu vozila i najmu dvorane Kazališta Kerempuh.

Prihod planiran iz izvora 4.3.1 Prihodi za posebne namjene iznose 645.100,00€ planiran je u sklopu s ostvarenim prihodima ranijih godina, a odnosi se na prodaju ulaznica predstava.

Prihodi planirani iz izvora 5.2.1. Pomoći iz drugih proračuna iznose 12.000,00€, a odnose se na sufinansiranje festivala 49. Dani satire Fadila Hadžića. Prihodi planirani iz izvora 6.1.1. Donacije iznose 4.000,00€, a odnose se na sufinansiranje festivala 49. Dani satire Fadila Hadžića.

PRENESENI VIŠAK -> 100.000,00€

Planira se iskoristiti preneseni višak u iznosu od 100.000,00€ za uređenje Foayea Kazališta, zamjenu i nadogradnju kontrolnih i upravljačkih sustava scenske rasvjete, zamjenu podnog prekriivača-keramike u ulaznom prostoru kazalište i u prostoru šminkeraja.

PLANIRANI RASHODI POSLOVANJA -> 3.741.100,00€

Rashodi su raspoređeni i usklađeni u skladu s planiranim prihodima za 2025. godinu prema ekonomskoj i programskoj klasifikaciji te izvorima financiranja, a sve u skladu s odredbama Zakona i Pravilnika te uputama od strane Grada Zagreba.

Važno je napomenuti da se proračunski rashodi izvršavaju namjenski prema predanim zahtjevima u WebRiznici.

Vlastiti prihodi koriste se za pokriće troškova Kazališta prema odluci ravnatelja i to za materijalne i financijske rashode koji nisu pokriveni iz općih prihoda i primitaka.

Rashodi za posebne namjene koriste se za izradu predstava, reprizni program, te opremanje i održavanje Kazališta. U 2025. godini je planirana i nabava novih tapisona na ulazima za publiku, bojanje dvorane Kazališta.

#### **PROJEKCIJE FINACIJSKOG PLANA ZA 2025. I 2026. GODINU**

Kao dio Finacijskog plana za 2025. godinu izrađena je i projekcija za 2025. i 2026. godinu prema ekonomskoj i programskoj klasifikaciji te izvorima financiranja

Projekcija za 2026. – Ukupni prihodi/rashodi iznose 3.546.100,00€

Projekcija za 2027. – Ukupni prihodi/rashodi iznose 3.581.000,00€

Kako je Finacijski plan za 2025. i projekcije za 2026. i 2027. godinu napravljen u skladu s okvirima dobivenim od strane osnivača smatrat će se konačnim u trenutku prihvatanja Proračuna Grada Zagreba, te se kao takav podnosi na usvajanje Upravnom vijeću na sljedećoj sjednici. Ako po bilo kojoj stavci Plan ne bude prihvaćen u Proračunu grada Zagreba odnosno ako će se razlikovati od ovog Plana Upravnom vijeću će biti dostavljen novi Plan.

## A1. PRIHODI I RASHODI PREMA EKONOMSKOJ KLASIFIKACIJI

Razred/ skupina	NAZIV	IZVRŠENJE 2023 (t-2)	TEKUĆI PLAN 2024 (t-1)	PLAN 2025 (t)	PROJEKCIJA 2026 (t+1)	PROJEKCIJA 2027 (t+2)
1	2	3	4	5	6	7
	<b>UKUPNO PRIHODI</b>	<b>3.022.342,96</b>	<b>3.550.800,00</b>	<b>3.641.100,00</b>	<b>3.546.100,00</b>	<b>3.581.000,00</b>
6	Prihodi poslovanja	3.022.342,96	355.800,00	3.641.100,00	3.546.100,00	3.581.000,00
63	Pomoći iz inozemstva i od subjekata unutar općeg proračuna	11.414,16	12.000,00	12.000,00	12.000,00	12.000,00
64	Prhodi od imovine	3,66	0,00			
65	Prihodi od upravnih i administrativnih pristojbi, pristojbi po posebnim propisima i naknada	637.914,85	638.600,00	645.100,00	520.700,00	526.700,00
66	Prihodi od prodaje proizvoda i robe te pruženih usluga i prihodi od donacija	204.443,73	170.900,00	97.000,00	99.600,00	99.600,00
67	Prihodi iz nadležnog proračuna i od HZZO-a temeljem ugovornih obveza	2.168.566,56	2.729.300,00	2.887.000,00	2.913.800,00	2.942.700,00
7	<b>Prihodi od prodaje nefinancijske imovine</b>	<b>21,23</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
72	Prihodi od prodaje proizvedene dugotrajne imovine	21,23	0,00	0,00	0,00	0,00

Razred/ skupina	NAZIV	IZVRŠENJE 2023 (t-2)	TEKUĆI PLAN 2024 (t-1)	PLAN 2025 (t)	PROJEKCIJA 2026 (t+1)	PROJEKCIJA 2027 (t+2)
1	2	3	4	5	6	7
	<b>UKUPNO RASHODI</b>	<b>2.804.421,58</b>	<b>3.567.700,00</b>	<b>3.741.100,00</b>	<b>3.546.100,00</b>	<b>3.581.000,00</b>
3	Rashodi poslovanja	2.767.427,04	3.504.600,00	3.681.800,00	3.537.600,00	3.572.500,00
31	Rashodi za zaposlene	1.899.312,46	2.272.100,00	2.520.900,00	2.549.700,00	2.578.600,00
32	Materijalni rashodi	852.534,24	1.204.300,00	1.131.500,00	958.500,00	964.500,00
34	Financijski rashodi	5.499,05	10.700,00	13.400,00	13.400,00	13.400,00
37	Naknade građanima i kućanstvima na temelju osiguranja i druge naknade	2.119,33	5.500,00	4.000,00	4.000,00	4.000,00
38	Ostali rashodi	7.961,96	12.000,00	12.000,00	12.000,00	12.000,00
4	<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>36.994,54</b>	<b>63.100,00</b>	<b>59.300,00</b>	<b>8.500,00</b>	<b>8.500,00</b>
41	Rashodi za nabavu neproizvedene dugotrajne imovine	-	4.000,00	0,00	0,00	0,00
42	Rasodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine	36.994,54	59.100,00	59.300,00	8.500,00	8.500,00



**A2. PRIHODI I RASHODI PREMA IZVORIMA FINANCIRANJA**

Razred/ skupina	NAZIV	IZVRŠENJE 2023 (t-2)	TEKUĆI PLAN 2024 (t-1)	PLAN 2025 (t)	PROJEKCIJA 2026 (t+1)	PROJEKCIJA 2026 (t+2)
1	2	3	4	5	6	7
	<b>UKUPNO PRIHODI</b>	3.022.342,96	3.550.800,00	3.641.100,00	3.546.100,00	3.581.000,00
<b>1</b>	<b>Opći prihodi i primici</b>	<b>2.168.566,56</b>	<b>2.729.300,00</b>	2.887.000,00	2.913.800,00	2.942.700,00
11	Opći prihodi i primici	2.168.566,56	2.729.300,00	2.887.000,00	2.913.800,00	2.942.700,00
<b>3</b>	<b>Vlastiti prihodi</b>	197.407,39	164.300,00	93.000,00	93.000,00	93.000,00
31	Vlastiti prihodi	197.407,39	164.300,00	93.000,00	93.000,00	93.000,00
<b>4</b>	<b>Prihodi za posebne namjene</b>	637.914,85	638.600,00	645.100,00	520.700,00	526.700,00
43	Ostali prihodi za posebne namjene	637.914,85	638.600,00	645.100,00	520.700,00	526.700,00
<b>5</b>	<b>Pomoći</b>	11.414,16	12.000,00	12.000,00	12.000,00	12.000,00
52	Pomoći iz drugih proračuna	11.414,16	12.000,00	12.000,00	12.000,00	12.000,00
<b>6</b>	<b>Donacije</b>	7.040,00	6.600,00	4.000,00	6.600,00	6.600,00
61	Donacije	7.040,00	6.600,00	4.000,00	6.600,00	6.600,00
<b>7</b>	<b>prihodi od prodaje ili zamjene nefinancijske imovine</b>	<b>21,23</b>	-	-	-	-
71	prihodi od prodaje ili zamjene nefinancijske imovine	21,23	-	-	-	-
Razred/ skupina	NAZIV	IZVRŠENJE 2023 (t-2)	TEKUĆI PLAN 2024 (t-1)	PLAN 2025 (t)	PROJEKCIJA 2026 (t+1)	PROJEKCIJA 2027 (t+2)
1	2	3	4	5	6	7
	<b>UKUPNO RASHODI</b>	<b>2.804.421,58</b>	<b>3.567.700,00</b>	<b>3.741.100,00</b>	<b>3.546.100,00</b>	<b>3.581.000,00</b>
<b>1</b>	<b>Opći prihodi i primici</b>	<b>2.141.209,94</b>	<b>2.729.300,00</b>	2.887.000,00	2.913.800,00	2.942.700,00
11	Opći prihodi i primici	2.141.209,94	2.729.300,00	2.887.000,00	2.913.800,00	2.942.700,00
<b>3</b>	<b>Vlastiti prihodi</b>	96.919,44	164.300,00	93.000,00	93.000,00	93.000,00
31	Vlastiti prihodi	96.919,44	164.300,00	93.000,00	93.000,00	93.000,00
<b>4</b>	<b>Prihodi za posebne namjene</b>	548.238,04	655.500,00	745.100,00	520.700,00	526.700,00
43	Ostali prihodi za posebne namjene	548.238,04	655.500,00	745.100,00	520.700,00	526.700,00
<b>5</b>	<b>Pomoći</b>	11.414,16	12.000,00	12.000,00	12.000,00	12.000,00
52	Pomoći iz drugih proračuna	11.414,16	12.000,00	12.000,00	12.000,00	12.000,00
<b>6</b>	<b>Donacije</b>	6.640,00	6.600,00	4.000,00	6.600,00	6.600,00

61	Donacije	6.640,00	6.600,00	400,00	6.600,00	6.600,00
----	----------	----------	----------	--------	----------	----------

### A3. RASHODI PREMA FUNKCIJSKOJ KLASIFIKACIJI

NAZIV	IZVRŠENJE 2023 (t-2)	TEKUĆI PLAN 2024 (t-1)	PLAN 2025 (t)	PROJEKCIJA 2026 (t+1)	PROJEKCIJA 2027 (t+2)
2	3	4	5	6	7
<b>UKUPNO RASHODI</b>	<b>2.804.421,58</b>	<b>3.567.700,00</b>	3.741.100,00	3.546.100,00	3.581.000,00
Rekreacija, kultura i religija	2.804.421,58	3.567.700,00	3.741.100,00	3.546.100,00	3.581.000,00
Služba kulture	2.804.421,58	3.567.700,00	3.741.100,00	3.546.100,00	3.581.000,00

## II. POSEBNI DIO – OBRAZLOŽENJE PROGRAMA

- 1.) Program – A022124 Javna uprava i administracija
  - a. Aktivnost – A212401 Redovna djelatnost proračunskih korisnika
  - b. Aktivnost – A212402 Programska djelatnost javnih ustanova
  - c. Aktivnost – K212401 Održavanje i opremanje ustanova u kulturi

#### Zakonske i druge podloge za provedbu programa:

Program se zasniva na Statutu ustanove, koji se temelji na Zakonu o ustanovama i Zakonu o upravljanju javnim ustanovama u kulturi.

Aktivnost/projekt: A212401 Redovna djelatnost proračunskih korisnika

#### Cilj programa:

Satiričko kazalište Kerempuh u sljedećoj 2025. ima jasan cilj. Naše je temeljno nastojanje u bliskoj i daljoj budućnosti – kao i u proteklih 60 godina postojanja – sada već tradicionalno osnažiti i kreativno oblikovati svoju poziciju jedinstvenog kazališta u Hrvatskoj i regiji. Upravo balansiranje ili ples na oštirci između korpusa komediografske i satirične literature vrelo je inspiracije s kojega Kerempuh svaki put kreće u svoje teatarske plovidbe.

U strateškom smislu cilj nam je istaknuti potencijal glumačkog ansambla, njegovu raznovrsnost i kvalitetu kojom se odlikuje, a na tom se tragu vodilo računa o podjelama unutar predstava. U tom smislu nastojalo se angažirati što više osoba, ali i u kvalitativnom smjeru koji će uzeti u obzir glumački razvoj i ono što je članovima ansambla u danom trenutku potrebno kao izazov i zanimljivo kao zadatak za daljnji rad na ulogama i na sebi. Nadamo se da ćemo do kraja 2024. ii tijekom 2025. godine proširiti ansambl novim licima i mladim snagama koje će zasigurno donijeti novu energiju u



ansambl. Uz to, uvijek obraćamo pozornost na angažiranje što više nezavisnih umjetnika u našim autorskim timovima, što se pokazalo vrlo uspješnim. Otvorilo je put suradnji između iskusnih redatelja i mladih kreativaca, a jednako tako nezavisnim je umjetnicima omogućilo stjecanje znanja i određene materijalne sigurnosti pod krovom gradske kulturne institucije.

Kerempuh će, osim na sceni u Ilici, sljedeće godine biti posvećen gostovanjima po hrvatskim gradovima, ali i onim ambicioznijim, regionalnim i europskim gostovanjima.

Nastojat ćemo zadržati svoju vjernu publiku, kao i potaknuti dolazak nove, s posebnim naglaskom na mladu publiku. U vrijeme digitalizacije i *tiktok*, *snapchat*, *instagram* kulture, vježbanje koncentracije i posveta nečemu kvalitetnom što traje dulje od petnaest sekundi i ne servira gotova rješenja, od ključne je važnosti za društvo u cjelini.

Uloga kazališta možda nikada nije bila ovako važna kao danas. S rastom umjetne inteligencije, potrebno je paralelno razvijati ljudskost, uz svjetlosnu brzinu promjena primjenjivih tehnologija, iznimno je važno zadržati u fokusu čovjeka, a tu je kazalište nedvojbeno važna platforma za koju ne postoji zamjena ni iskustvo sa sličnim emocionalnim učinkom, kako za onoga koji u izvedbenom činu sudjeluje, tako ni za onoga koji ga iz publike gleda. Kazalište je doista magično, u tom nas jedinstvenom i neponovljivom doživljaju ujedinjuje te nam je cilj što više se osloniti na sav potencijal te magičnost i razvitak utjecaja na pojedinca i društvo.

Budući da je jedan od osnovnih ciljeva Satiričkog kazališta Kerempuh afirmiranje domaćeg dramskog pisma koje ima najveći satirični potencijal te problematizira pitanja iz naše svakodnevice, posebno smo ponosni na praizvedbu dramskog teksta Mate Matišića. To nije plod sretne koincidencije, već trajnog nastojanja. Za svaku smo godinu naručili tekst pojedinog domaćeg autora te ćemo s tom praksom praizvedbi nastaviti i sljedećih godina. To je važno za vitalnost i razvoj domaćeg teatra uopće, a neprocjenjivo je za satiričnu scenu i onu komediografsku, naravno, i uz igranje klasika i otkrivanje novih komedija i satira u suvremenoj svjetskoj dramskoj ponudi.

Pokazatelj uspješnosti:

Podaci o prodaji ulaznica i popunjenosti gledališta

U prvih 10 mjeseci 2024. kazalište je ostvarilo daleko veću posjećenost u usporedbi sa 2023. godinom. Za 2025. godinu se procjenjuje nastavak tog pozitivnog trenda te očekuje rast prosječne popunjenosti gledališta.

2023

## POPUNJENOST I PRODAJNOST

	UL. U PRO- DAJI	PROD. ULAZN.	PRODA- NOST	POJEDINA Č-NA PRODAJA	ORGANI Z.	PRIHOD	UKUPN O ULAZNIC A	UKUPNO GLEDATE - LJA	POPUNJE- NOST
1.	8408	4948	59%	86% 4240	14% 708	51.379,34	8408	5242	62%
2.	9439	6498	69%	77% 5032	23% 1466	66.544,04	9952	7316	74%
3.	1065 2	7712	72%	74% 5680	26% 2032	74.364,66	11171	8637	77%
4.	1036 0	6744	65%	64% 4321	36% 2423	60.869,78	10879	7608	70%
5.	1055 1	5548	53%	66% 3659	34% 1889	47.521,66	10551	6145	58%
6.	6734	3129	46%	86% 2675	14% 454	30.838,79	6734	3743	56%
7.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9.	1038	629	61%	69% 434	31% 195	6.589,00	1557	1192	77%
10	1072 0	5676	53%	72% 4109	28% 1567	59.670,00	10720	5876	55%
11	8250	6531	79%	61% 3990	39% 2541	65.167,49	8250	6776	82%
12	9497	6740	71%	58% 3940	42% 2800	66.866,49	10016	7576	76%
	<b>8564 9</b>	<b>54155</b>	<b>63%</b>	<b>70% 38080</b>	<b>30% 16075</b>	<b>529.811,25</b>	<b>88238</b>	<b>60111</b>	<b>68%</b>





Aktivnost/projekt: A212402 Programska djelatnost javnih ustanova

### **OBLIKOVANJE VREMENA: KAZALIŠTE IGORA VUKA TORBICE**

U trideset i tri godine života i nepunih osam godina stvaranja, Igor Vuk Torbica iscrtao je posve osobene i umnogome jedinstvene koordinate kazališne poetike na ovim prostorima. Njegovih četrnaest profesionalnih predstava u kazališnim kućama diljem regiona – od Zrenjanina do Kranja, od Rijeke do Bitole, preko Zagreba, Beograda, Ljubljane, Novog Sada, Sombora i Pirota – sve su redom predstavljale događaj, uzbuđivale i iznenađivale, čak i izazivale kontroverzu, osvojile mnoštvo nagrada, neke od njih postale referentnim točkama u novijoj povijesti teatra, a zapravo su bile etape Igorovog dubokog istraživanja i propitivanja novih pogleda na ovaj medij i na umijeće kazališne režije koju je on zvao *oblikovanjem vremena*.

Prije četiri godine, 16.6.2020., Igorov se život tragično ugasio. Njegov opus zaključen je prije svakog pojmljivog i dopustivog vremena. Osupnuti i srubljeni njegovim odlaskom, suradnici, prijatelji, čak i kazališne institucije koje su ugošćavale Igorove predstave, bili su suglasni u jednom: za stvaraoca i čovjeka poput Igora, klasična komemoracija nije bila opcija. No, pandemija i opetovani lockdowni zaustavili su i realizaciju bilo kakvog drugog oblika obilježavanja njegovog odlaska. U međuvremenu, Srpsko narodno pozorište u Novom Sadu ustanovilo je 2022. godišnju manifestaciju pod nazivom *Igorovi dani*, na kojoj se prikazuju još uvijek živuće predstave, a od prošle godine, vode se i tematski razgovori, te prikazuju snimci ugašenih predstava. Prošle je godine bio uprizoren i impro-performans Alena i Nenada Sinkauza na video s odlomcima iz Igorovih predstava.

No, hrvatsko se glumište još ni na koji način nije oprostilo od Igora, premda je u njemu ostavio doista dubok trag. Podsjetimo: njegove hrvatske predstave dobile su više od 20 nagrada na najznačajnijim festivalima u Hrvatskoj i inozemstvu, te bile na brojnim gostovanjima. Zagrebački kazališni univerzum resili su *Hinkemann* i *Tit Andronik* u ZKM-u te *Priče iz Bečke šume* u Gavelli – a u riječkom HNK Ivana Pl. Zajca igrao se *Mizantrop*. Na žalost, nijedna od ovih predstava više nije na repertoaru. Stoga se rodila ideja o jednokratnoj manifestaciji posvećenoj gostovanju nekih od živućih Igorovih predstava, reflektiranju njegovog djela, te uspostavljanju aktivnog dijaloga s njim.

*Oblikovanje vremena: kazalište Igora Vuka Torbice* zajednički je projekt tri kazališta: Zagrebačkog kazališta mladih, Satiričkog kazališta Kerempuh i Dramskog kazališta Gavella, u suradnji s *Igorovim danima* i gostujućim kazalištima. Otvaranje manifestacije planira se u Kerempuhu 28.2.2025. – na Igorov 38. rođendan – Igorovom prvom profesionalnom predstavom, *Don Juanom*, u izvođenju Narodnog pozorišta Toša Jovanović iz Zrenjanina, koja je redovito na repertoaru od 2013. Potom bi 1.3. u Gavelli uslijedilo gostovanje Narodnog teatra iz Bitole s predstavom *Bakhe* iz 2019. Zdnjeg dana, 2.3., u ZKM-u bi se održao tematski razgovor o kazališnim strategijama Igora Vuka Torbice, polusatni performans braće Sinkauz, te bi manifestacija bila zaključena gostovanjem predstave iz 2018. *Tartuffe*, koprodukcije Srpskog narodnog pozorišta iz Novog Sada i Narodnog pozorišta iz Sombora.

Pored toga što bi ta tri dana posvećena Igorovom stvaralaštvu bila jedinstvena prilika za susret njegovih suradnika iz Hrvatske, Slovenije, Srbije i Makedonije, ovaj bi jednokratni događaj isto tako bio i jedinstvena prilika za zagrebačku publiku da vidi neke od ponajboljih Igorovih predstava.

## **MATE MATIŠIĆ: OTAC, KĆER I DUH SVETI**

Redatelj: Janusz Kica

Dramaturginja: Dora Delbianco

Scenografkinja: Liberta Mišan

Kostimografkinja: Doris Kristić

Autor glazbe: Tamara Obrovac

Oblikovatelj svjetla: Aleksandar Čavlek

Igra: 14 članova ansambla Satiričkog kazališta Kerempuh i mlada studentica ADU

Prva proba održat će se 2. prosinca 2024., a premijera 14. ili 22. veljače 2025.

Duologija Mate Matišića od koje prvu autor naziva moralitetom, a drugu misterijem, iznimno je i nesvakidašnje djelo te se svojom kvalitetom izdvaja iz presjeka suvremene dramske riječi, domaće, a slobodno možemo reći i šire. Matišić, kao uvijek, nudi svoju nutrinu na pladnju, poput vještog kirurga koji samom sebi operira srce bez anestezije, tješeci se neodoljivim humorom, umirujući sebe, ali i nas kao voajerske svjedoke koji u svemu tome zrcale svoju bol ili barem užas, ironijom i blagom mudrošću koja izvire iz riječi likova, ali i pisca samog.

U prvom je dijelu u fokusu tročlana obitelj. Otac Slavko, majka Slavica i kći Ana. Slavko je veteran Domovinskog rata, a Ana mlada liječnica s odjela traumatologije, prebirući s ostalim protagonistima po transgeneracijskim traumama i ranama koje nikada neće zarasti. Jednoga dana gluhoonijema Slavica počinje čuti i govoriti na dijalektu iz Dalmatinske zagore jer istina je kao voda koja uvijek nađe put. Odmotavajući klupko zbivanja, shvaćamo zatečeni kako u ovom komadu baš ništa nije tako nelogično kako se na prvi pogled čini. Slavka progoni savjest, duhovi iz prošlosti ne daju mu mira, nagrizi ga tajna, velika i teška, za koju ni svećenik nije mogao dati oprost...

Drugi komad postavlja u fokus dva para, Anu i Blaža te Mariju i Marka koje je život spojio iskustvom nezamislive tragedije, samoubojstvom njihovih kćeri tinejdžerica, Matee i Dunje koje se dogodilo uz stihove Billie Holiday "Gloomy Sunday".

U ovu dramu poniremo strmoglavo i brzo, kroz paranoidni Markov svijet, kroz mrežu koju plete unutar teorija zavjera, baš kao neki novi prorok Jeremija. Uz pozadinsko pitanje o patnji nevinih koje se proteže kroz obje cjeline, ovaj nevjerojatno aktualan tekt progovara o gotovo svim bolnim pitanjima, secirajući ih do posljednjeg atoma. On otvara pitanja politike, seksualne orijentacije, homofobije, promjene spola, pitanje identiteta, nacizma, feminizma i političkog aktivizma. Sve se odvija u jednom danu u stanu, u dinamičnom i surovom dijalogu, dok vani pada neumoljiva, crna kiša. Kakav je to narod koji svojoj djeci ne može osigurati radosnu mladost, pita se Matišić u ovom tekstu napisanom upravo za Satiričko kazalište Kerempuh.

Uza svo bogatstvo motiva, u njemu je su temeljna pitanja morala i čovječnosti. Dok mislimo o umjetnoj inteligenciji, gube se tragovi prave dobrote i osobne odgovornosti. Dok hrlimo naprijed, vuku nas utezi prošlosti. Jesmo li stvarno živi ili je li proces izumiranja već započeo...

## PRIJEDLOG PROGRAMA ZA 2025.

### KAZALIŠNA DJELATNOST

Izvršitelj programa / Korisnik sredstava:	GRADSKO SATIRIČKO KAZALIŠTE KEREMPUH
Naziv programa / programske jedinice:	OTAC, KĆER I DUH SVETI
Planirani broj izvedbi u 2025.	20
Autor	Mate Matišić - praizvedba tekstova - duologija
Mjesto i vrijeme realizacije:	GSK Kerempuh, premijera 14. ili 22.2. 2025.
Broj sudionika i izvođača:	13 glumaca ansambla kazališta Keremph i jedna mlada glumica

### 2. FINANCIJSKI PREGLED UKUPNIH SREDSTAVA (PRIHODI)

UKUPNI PRIHODI ZA PROGRAM / PROGRAMSKU JEDINICU	IZNOS
Ukupna sredstva Gradskog ureda za kulturu i civilno društvo	61.720,00
Ukupna sredstva Ministarstva kulture RH	
Ukupna sredstva vlastitih prihoda ( ulaznice i sl. )	23.600,00
<b>UKUPNO PRIHODI:</b>	<b>85.320,00</b>



## **NIKOLAJ VASILJEVIČ GOGOLJ: ŽENIDBA**

Redateljica: Dora Ruzdjak Podolski

Prijevod: Zlatko Crnković

Dramaturgija i adaptacija: Tomislav Zajec

Scenograf: Lovro Ivančić

Kostimografkinja: Barbara Bourek

Skladatelj: Stanislav Kovačić

Oblikovatelj svjetla: Elvis Butković

Igra: 10 članova ansambl Satiričkog kazališta Kerempuh.

Prva proba održat će se početkom kraja veljače 2025., a premijera 25. travnja 2025.

### **O DRAMSKOM TEKSTU**

U ovom trenutku vjerojatno najzanimljivija činjenica vezana uz ovaj „Posve neobičan događaj u dva čina“, kako je svoju „Ženidbu“ podnaslovio sam Nikolaj Vasiljevič Gogolj, jest ona o još jednom, po svim pokazateljima neuspjelom, mirovnom samitu o Ukrajini, održanom ovih dana u Švicarskoj. Naime 2009. godine, kad je diljem svijeta trajalo obilježavanje 200. obljetnice rođenja ovog svjetski važnog pisca, Rusija i Ukrajina povele su kulturni rat oko toga kojoj nacionalnoj književnosti Gogolj zapravo pripada.

Svojeatnje pisaca i njihovih opusa činjenica je poznata i iz naše relativno nedavne prošlosti, ali ono što je zanimljivo jest da ovaj prividno nepolitičan komad koji na satirički način tematizira ženidbu kao društvenu činjenicu, odjednom dobiva i svoje nesumnjivo političke reference. Političnost ovog teksta ne zaustavlja se samo na ovoj činjenici koja zasigurno nije izazvala rat kojem upravo svjedočimo, ali je u tom kontekstu izrazito zanimljiva. Ona se prenosi i na promišljanja o tretmanu i položaju žene, poziciji i definiciji braka te društvenih uzusa u koje nas se i dalje pokušava ukalupiti kako bismo pokazali što bi trebala biti prava obitelj i kako ona može utjecati na nacionalne demografske pokazatelje.

Dakle, Gogoljeva komedija samo je na prvi pogled dramska eksplikacija jednog društvenog konstrukta, ili pak stilska vježba iz poetike groteske, ili čak moguća preteča teatra apsurda. Sudbina službenika Podkoljesina kojem je vlastita neodlučnost zapravo milija od braka kao i naponi bračne posrednice Fjokle Ivanovne da bračnim pregovorima osigura i svoju egzistenciju samo su prve manifestacije onoga što Ženidba zapravo nosi u svojoj ideji.

Izrazita aktualnost uvijek je prvi lakmus papir za određivanje svakog velikog i bezvremenskog djela, a Gogoljeva „Ženidba“ to zaista i jest u svim svojim implikacijama. Predstava po ovom klasiku dramske književnosti, a u režiji jedne od najznačajnijih suvremenih hrvatskih redateljica Dore Ruždjak Podolski, svakako će nastojati ukazati na te ključne točke teksta u kojem se prelamaju i neka od temeljnih pitanja naše ali i šire, europske suvremenosti.

**PROJEKAT PROGRAMA ZA 2025.**

**KAZALIŠNA DJELATNOST**

Izvršitelj programa / Korisnik sredstava:	<b>GRADSKO SATIRIČKO KAZALIŠTE KEREMPUH</b>
Naziv programa / programske jedinice:	<b>ŽENIDBA</b>
Planirani broj izvedbi u 2025.	18
Autor/Previdtelj	Nikolaj Vasiljević Gogolj/Zlatko Crnković
Mjesto i vrijeme realizacije:	GSK Kerempuh, premijera 25.4. 2024.
Broj sudionika i izvođača:	10 glumaca ansambla kazališta Keremph

**2. FINANCIJSKI PREGLED UKUPNIH SREDSTAVA (PRIHODI)**

<b>UKUPNI PRIHODI ZA PROGRAM / PROGRAMSKU JEDINICU</b>	<b>IZNOS</b>
Ukupna sredstva Gradskog ureda za kulturu i civilno društvo	40.540,00
Ukupna sredstva vlastitih prihoda ( ulaznice i sl. )	22.800,00
<b>UKUPNO PRIHODI:</b>	<b>63.340,00</b>

## **MAX BUNKER (LUCIANO SECCHI) i MAGNUS**

**(ROBERTO RAVIOLA): ALAN FORD**

Redatelj: Mario Kovač

Dramatizacija : Milan Fošner

Dramaturginja: Dora Delbianco

Scenograf: Davor Prah

Kostimografkinja: Nikolina Miletić

Autor glazbe Tomislav Babić

Koreograf: Branko Banković

Oblikovanje maske i šminke: Vedrana Rapić

Oblikovatelj svjetla Martin Šatović

Igraju: 10 članova ansambla kazalište Kerempuh

Prva proba bit će 5. svibnja, a premijera: 19. rujna 2025.

### **O DRAMSKOM TEKSTU**

Alan Ford je kulturni talijanski strip koji već više od pola stoljeća zabavlja i oduševljava ljubitelje devete umjetnosti u Hrvatskoj i svijetu. Crnohumorni i satiričan prikaz djelovanja grupice siromašnih tajnih agenata koji rješavaju bizarne kriminalističke slučajeve idealna je podloga za predstavu koja bi se bavila nelogičnostima i apsurdima suvremenog hrvatskog društva. Iako se radnja stripa događa uglavnom u New Yorku, teme koje obuhvaća su univerzalno prepoznatljive i uvijek aktualne. Zanimljivo je kako se, usprkos medijskoj dominaciji superherojskih stripova DC-a i Marvela, potpomogutoj raskošnim i visokobudžetnim ekranizacijama, Alan Ford još uvijek sjajno prodaje na tržištu a interes za njega pokazuje i mlađa generacija. Razlog vjerojatno leži u originalnom ironičnom humoru specifičnom za naše područje i mentalitet na čemu možemo zahvaliti fantastičnom prijevodu Nenada Brixija. Obzirom na činjenicu kako se obrada teme stripa nalazi u obaveznom kurikulumu za više razrede osnovne škole te srednjih škola, smatramo kako je upravo Alan Ford ona poveznica koja učenicima može pokazati kako strip ne mora nužno biti isključivo ekspastički uradak temeljen na znanstvenoj fantastici već kako može biti oštar i precizan komentar negativnih društvenih fenomena a sve kroz prizmu humora.

Naša dramatizacija stripa kao centralnu negativnu ličnost smjestila bi lik Superhika, karizmatičnog lopova koji ironično otima siromašnima da bi dao bogatima. Već kroz odabir super-antiheroja kao direktnog suparnika našim junacima iz Grupe TNT jasno ocrtavamo smjer u kojem će naša predstava ići obrađujući inače teške teme poput socijalne nepravde, siromaštva i zakulisnih političkih igara na mladima prihvatljiv način uz zdravu dozu humornog odmaka.

Uz neizbježnu „estetiku ružnog“ i tzv. „siromašno kazalište“ koji bi dominirali vizualnim identitetom predstave, važno je naglasiti kako bi zvučni segment obogatili jazz noir glazbenom podlogom koja bi djelomično bila izvedena i „uživo“ od strane benda sastavljenog od glumaca kazališta Kerempuh.



**PRIJEDLOG PROGRAMA ZA 2025.**

**KAZALIŠNA DJELATNOST**

Izvršitelj programa / Korisnik sredstava:	<b>GRADSKO SATIRIČKO KAZALIŠTE KEREMPUH</b>
Naziv programa / programske jedinice:	<b>ALAN FORD</b>
Planirani broj izvedbi u 2025.	14
Autor/Prevodtelj	Luciano Secchi i Roberto Raviola/Milan Fošner
Mjesto i vrijeme realizacije:	GSK Kerempuh, premijera 19.9. 2024.
Broj sudionika i izvođača:	10 glumaca ansambla kazališta Keremph

**2. FINANCIJSKI PREGLED UKUPNIH SREDSTAVA (PRIHODI)**

<b>UKUPNI PRIHODI ZA PROGRAM / PROGRAMSKU JEDINICU</b>	<b>IZNOS</b>
Ukupna sredstva Gradskog ureda za kulturu međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo	42.900,00
Ukupna sredstva vlastitih prihoda ( ulaznice i sl. )	21.340,00
<b>UKUPNO PRIHODI:</b>	<b>64.240,00</b>

## **SANDY RUSTIN: CLUEDO – DRUŠTVENA IGRA NA SCENI**

Režija, adaptacija, prijevod: Nina Kleflin

Dramaturginja: Dora Delbianco

Scenograf: Stefano Katunar

Kostimografkinja: Sara Lovrić Caparin

Koreograf: Damir Klemenčić

Autorska glazba: Tomislav Babić

Oblikovatelj svjetla: Elvis Butković

Igra: 10 glumaca iz ansambla Satiričkog kazališta Kerempuh zajedno sa pijanistom

Prva proba: 06. listopada 2025., a premijera: 15. prosinca 2025.

### **O DRAMSKOM TEKSTU**

Ova je krimi komedija nastala kao adaptacija filma "Clue" iz 1985., a sve zajedno inspirirano je poznatom detektivskom društvenom igrom Clue, kod nas nazvana Cluedo, oživljenom na sceni. Tekst i nosi naslov "Clue: Na sceni!" Šestero gostiju pozvano je na večernju zabavu koju organizira anonimni domaćin. Svatko od njih dobije fiktivno svoje ime specijalno za tu priliku -- Colonel Mustard, Mrs. White, Mr. Green, Mrs. Peacock, Professor Plum, and Miss Scarlet. Kroz protok vremena, otkriva se kako svi imaju nešto zajedničko, svi su žrtve istog ucjenjivača, onog istog koji je druženje i organizirao. Svakome je dodijeljeno oružje i mogućnost izbora: dvostruko platiti ucjenjivaču ili ubiti nedužnog batlera. Slijedi totalna ludnica, komedija dijaloga i slapstika u noći punoj zagonetki i smijeha, a sve do otkrivanja ubojice. Komedija, baš kao i društvena igra, ima nekoliko krajeva. Bila je riječ o čak 200 kombinacija koje se međusobno razlikuju te ih bira publika putem karata. Sve se odvija na šahovskom polju i sama je priča namijenjena mladoj publici, kao i onoj koja je voljela naš "Raspad Sistema".

**PRIJEDLOG PROGRAMA ZA 2025.**

**KAZALIŠNA DJELATNOST**

Izvršitelj programa / Korisnik sredstava:	<b>GRADSKO SATIRIČKO KAZALIŠTE KEREMPUH</b>
Naziv programa / programske jedinice:	<b>Cluedo - društvena igra na sceni</b>
Planirani broj izvedbi u 2024.	7
Autor/Prevoditeljica	Sandy Rustin/Nina Kleflin
Mjesto i vrijeme realizacije:	GSK Kerempuh, premijera 12.12.2025.
Broj sudionika i izvođača:	8-10 glumaca ansambla kazališta Keremph i glazbenik

**2. FINANCIJSKI PREGLED UKUPNIH SREDSTAVA (PRIHODI)**

<b>UKUPNI PRIHODI ZA PROGRAM / PROGRAMSKU JEDINICU</b>	<b>IZNOS</b>
Ukupna sredstva Gradskog ureda za kulturu međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo	43.840,00
Ukupna sredstva vlastitih prihoda ( ulaznice i sl. )	14.400,00
<b>UKUPNO PRIHODI:</b>	<b>58.240,00</b>

## DANI SATIRE FADILA HADŽIĆA

Dani satire Fadila Hadžića, jedini specijalizirani festival za taj žanr u cijeloj regiji, nastaviti će davati prostor najznačajnijim predstavama komediografskog i satiričnog prosedea. Održat će se već tradicionalno na kraju sezone, u lipnju, u izboru istaknutog umjetnika/ce ili teatrologa/inje koji se mijenja, prema Pravilniku, svake dvije godine. Inovacija u koncepciji jest Mladi žiri. Oni će, kao i 2024. godine, odabrati najbolju predstavu iz vizure njihove generacije. S tom smo praksom započeli na 48. izdanju festivala te ćemo nastaviti i dalje. Objavili smo natječaj na koji su pozvani učenici trećeg i četvrtog razreda srednje škole te studenti. Ovog su se puta odazvali samo studenti pa je, nakon čitanja sastavka na dogovorenu temu koji je služio kao faktor probira, odabrano petero mladih koji su gledali predstave i na kraju dodijelili svoju nagradu. Unutar festivala, kao i svake godine, i ovog će se puta predstaviti negdje između dvanaest i četrnaest predstava (ovisno o produkcijskim mogućnostima) iz Hrvatske i inozemstva, uključujući pritom nezavisnu scenu, jednako kao i institucionalnu. U tom susretu više od 300 umjetnika i kazališnih djelatnika, uživati će i publika, odnosno, oko 5000 ljudi koji nas već tradicionalno, vjerno posjećuju. Na kraju svakog festivala, žiri dodjeljuje nagrade pa se i na taj način vrednuje i potiče umjetničko djelovanje, toliko zahtjevno u ovim izazovnim vremenima.

Od 1976. godine, kad je Fadil Hadžić osnovao ovaj jedinstveni festival pa sve do današnjega dana, dakle već 48 godina za redom, okupljamo se povodom ove simbolične proslave umjetnosti, slobode i kreativnog izričaja kojom širimo horizonte, postavljamo važna i često neugodna pitanja o društvu u kojemu živimo, a pritom se smijemo i prepoznajemo u bolno preciznoj kazališnoj refleksiji naše stvarnosti. Visoka posjećenost festivala i interes publike za ovakav sadržaj dokazuje nam snažnu potrebu za njegovim postojanjem.

Dani satire Fadila Hadžića, međunarodni festival koji promiče kvalitetne predstave unutar satirične i komediografske orijentacije, potiče i razvija suvremeno pismo, otvara prostor mladim umjetničkim snagama iz Hrvatske i regije, kao i onim već itekako profiliranim, a iznad svega suočava svoju publiku s gorućim problemima naše svakidašnjice. Svojim postojanjem oplemenjuje ne samo kulturni život Zagreba nego i društvenu svijest i osobni rast svakog pojedinca. S obzirom na to da je ovo jedini festival takve vrste u Zagrebu, ali i u Hrvatskoj, on nam je iznimno važan jer upoznaje publiku s raznovrsnim hrvatskim i regionalnim naslovima, a umjetnike koji su ostvarili važna umjetnička dostignuća nagrađuje simbolično i novčano.



<b>49. DANI SATIRE FADILA HADŽIĆA</b>		<b>Ukupan trošak</b>
<b>PROGRAMSKI IZDACI</b>		
1	Trošak selektora	3.800,00
2	Trošak promocije (tisak promo materijala, plakatiranje, TV)	3.100,00
3	Otkup gostujućih predstava	26.800,00
4	Smještaj gostujućih ansambala	13.300,00
5	Studentski centar - biljeteri	2.900,00
6	Trošak žirija	3.100,00
7	Trošak izrade skulpture, izrada i pisanje diploma za nagrađene	1.260,00
8	Novčane nagrade za nagrađene	3.000,00
9	Trošak grafičkog dizajna	1.000,00
10	Trošak reprezentacije (catering, piće za gostujuće ansamble, majice)	5.000,00
<b>Ukupan trošak festivala</b>		<b>63.260,00</b>
<b>Sredstva iz ostalih izvora</b>		
Ministarstvo kulture RH		12.000
Turistička zajednica Grada Zagreba		4.000
Vlastiti prihod		22.260
<b>Sredstva Gradskog ureda za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo</b>		<b>25.000</b>

## REPRIZNE PREDSTAVE

Na repertoaru Satiričkog kazališta Kerempuh aktualno je čak 15 naslova, koje smo u prvoj polovici ove godine odigrali 127 puta, a koje je ukupno pogledalo čak 41.339 gledatelja.

Uz novije predstave koje su premijerno izvedene u ovoj i prošlog godini poput „Smrt na dopustu“, „Pljuska“, „Kroćenje goropadnice“, „Subota, nedjelja i ponedjeljak“, „Kako druga polovica voli“ i „Ožalošćena porodica“, na redovitom su rasporedu i brojne uspješnice iz ranijih sezona za koje još uvijek postoji velik interes publike. To je prije svega predstava „Traži se novi suprug“, koja je premijerno izvedena 2017. godine i nakon trogodišnje pauze ponovno vraćena na repertoar. Ova predstava odigrana je 146 puta, a na matičnoj sceni dosad ju je pogledalo skoro 50.000 gledatelja te oko 8.000 gledatelja na gostovanjima. Kulturni „Gruntovčani“, „Škrtac“ i „Raspad sistema“ odigrane su više od 60 puta, ali nastavljaju privlačiti publiku svih godišta te posebno oduševljavati srednjoškolce i studente.

U 2024. obilježili smo nekoliko jubilarnih izvedbi: predstava „Predsjednici&ca“ (koju je dosad pogledalo više od 28.000 gledatelja) proslavila je svoju 100. izvedbu, „Bilježnica Robija K.“ svoju 50. izvedbu, a „Ja od jutra nisam stao“ (koju je dosad pogledalo gotovo 30.000 ljudi) svoju 100. izvedbu. Činjenica je da imamo mnogo predstava na repertoaru, ali bez obzira na nove naslove, smatramo iznimno vrijednim održati na životu one koje još imaju svoju publiku. Upravo je po dugom igranju (više od 50 i 100 izvedbi) Kerempuh i poznat pa se tako još uvijek planira izvođenje onih naslova za koje još uvijek postoji živ interes publike. U pitanju su sljedeće predstave: „Raspad sistema“, „Traži se novi suprug“, „Bilježnica Robija K.“, „Ja od jutra nisam stao“, „Gruntovčani“, „Predsjednici&ca“, „Djevojka za zbogom“, „Škrtac“, „Ožalošćena porodica“ te „Subota, nedjelja i ponedjeljak“. To su predstave u kojima publika uživa gledajući ih jedanput, ali i nekoliko puta. U njima glumci rastu i razvijaju se te mogu graditi svoj lik u sinergiji s partnerima i gledateljima, dodajući na njega slojeve koji u kratkom vremenu igranja nikako ne bi mogli nastati.

## DOMAĆA I MEĐUNARODNA GOSTOVANJA

Predstave Satiričkog kazališta Kerempuh učestalo gostuju diljem Republike Hrvatske i regije te sudjeluju na kazališnim festivalima. U 2024. godini Kerempuh je gostovao na niz domaćih festivala - Tjednu smijeha Kerekesh teatra u Varaždinu, na Glumačkom festivalu u Krapini, Festivalu malih scena u Rijeci, Festivalu Glumci u Zagvozdu te na dva međunarodna festivala u inozemstvu: Euroregional Theatre Festival Teszt 2024. u Temišvaru i na Pozorišnom maratonu u Somboru.

Do kraja 2024. godine dogovoreno je sudjelovanje na festivalu MESS u Sarajevu, festivalu Teatar na raskršću u Nišu, Danima Zorana Radmilovića u Zaječaru i Festivalu bez prevoda Užice, te gostovanja u Varaždinu, Ivanić-Gradu, Zadr i Velikoj Gorici..

U 2025. godini želja nam je nastaviti osnaživati suradnju sa svim vitalnim kazališnim kućama u zemlji i inozemstvu te povećati međusobnu umjetničku interakciju i razmjenu. Budući da negujemo dugogodišnji partnerski odnos sa Slovenskim narodnim gledališćem Maribor, Mestnim gledališćem ljubljanskim, Slovenskim narodnim gledališćem Ljubljana, kazalištem Atelje 212 iz Beograda, Zvezdarom iz Beograda i Narodnim pozorištem Subotica, svakako nam je namjera sljedeće godine posjetiti Sloveniju i Srbiju. Nastavljamo nadalje suradnju s HNK-om Zadar, HNK-om Split, HNK-om Šibenik, INK-om Pula, Centru za kulturu Čakovec i Kazalištem Marina Držića u Dubrovniku.

Nadamo se i sudjelovanjima na značajnim festivalima poput Internacionalnih teatarskih susreta Brčko, festivalu „Purgatorije“ u Tivtu, Marulićevim danima, Mostarke liske, BOK festivala u Bjelovaru, Dubrovačkim ljetnim igrama i drugim.

Umjetnost, kao što se to uvijek opetovano dokazuje, može pridonijeti podizanju kvalitete života te osnaživanju publike i umrežavanju umjetnika u Hrvatskoj i inozemstvu. Stoga su međunarodna kazališna gostovanja od iznimne važnosti. Putem takve vrste komunikacije, šire se kulturni i humanistički horizonti te stvaraju pojedinci promijenjene svijesti i percepcije.

### **MLADI U KEREMPUHU**

Želja nam je nastaviti s projektom "Mladi u Kerempuhu" koji smo započeli ove godine pod naslovom "Mladi u Vidri", odnosno „Mladi u Kerempuhu“. Ovakvoj vrsti platforme cilj je fokusirati se na lektirne naslove i kanonske dramske tekstove koji bi samim svojim mjestom u povijesti dramske (i druge) literature već imala ciljanu publiku u srednjoškolicima i studentima. Na takav način utjecalo bi se na razvoj nove generacije publike, kao i na širenje kazališne publike u cjelini. Cilj projekta je, s jedne strane, biti poligon i odskočna daska za mlade glumce i ostale kazališne autore koji po završetku Akademije dramske umjetnosti traže svoje mjesto na tržištu, a s druge strane, u specifičnom pristupu tekstovima napraviti predstave ciljano za mlađu publiku koja u Zagrebu još uvijek ima mnogo prostora za razvoj. Zbog gubitka prostora Vidre te zbog našeg redovitog programa taj projekt planiramo izvoditi svake dvije do tri godine. Ovisno o redovnom programu. Mlade ćemo umjetnike, kao i nezavisne, maksimalno angažirati kroz autorske timove, a mlade glumce (studente i nedavno diplomirane), nastaviti ćemo angažirati u našim novim predstavama, kao što smo to radili i do sada. Nastavit će se i naša suradnja s Akademijom dramske umjetnosti te će naša scena biti otvorena za igranje njihovih diplomskih ispita. Izuzetno je važno za razvoj teatra, kao i društva općenito, afirmirati mlade ljude te im pružiti priliku da se pokažu pred publikom i strukom.

Aktivnost/projekt: K212401 Održavanje i opremanje ustanova u kulturi

1. Zamjena inspicijentskog pulta zbog dotrajalosti starog pulta sa pripadajućom opremom. Neke funkcije više ne rade, često se kvari i dovodi u pitanje sigurnost izvedbi u smislu tehničke izvedivosti.
2. Planirana je nadogradnja audio sustava, zamjena dotrajale i nepouzdanе opreme, do pune funkcionalnosti.
3. Planirana je nabava novog sustava videonadzora za praćenje predstava i distribuciju signala u prostore u kojima boravi ansambl i tehnika odnosno djelatnici koji opslužuju predstavu tijekom izvedbe. Trenutna tehnologija je zastarjela, te ima nesrazmjer između zvučnog i slikovnog signala odnosno visoku latenciju signala što nije moguće riješiti bez zamjene sustava.
4. Dopunski pribor i oprema za potrebe arhivskog snimanja proba i predstava te video produkcije. Uključuje scenski element i video rasvjetu.
5. Nadogradnja audio sustava, zamjena dotrajale i nepouzdanе opreme, do pune funkcionalnosti u cilju postizanja kvalitetnijeg izvedbenog programa.
6. Rasvjetna konzola - završetak zamjene i nadogradnje kontrolnih i upravljačkih sustava scenske rasvjete do pune funkcionalnosti za izvedbe u kući kao i za izvedbe na gostovanjima, kablovi za scenske potrebe i infrastrukturno kabliranje, zaštita kablova.
7. Infrastrukturno ožičenje proscenija - Zamjena dosadašnje instalacije zbog pitanja sigurnosti radi dotrajale infrastrukture kao i zbog poboljšanja funkcionalnosti sadašnje infrastrukture.

8. Infrastrukturno kabliranje - dodatno postavljanje infrastrukture unutar foayea kazališta radi osposobljavanja prostora za kvalitetniju mogućnost izvedbi predstava i drugih događaja unutar prostora - Potrebno je raditi ukoliko prolazi projekt uređenja foayea
9. Akustični tretman prostora foayea – dodatno postavljanje infrastrukture unutar foayea kazališta radi osposobljavanja prostora za kvalitetniju mogućnost izvedbi predstava i drugih događaja unutar prostora - Potrebno je raditi ukoliko prolazi projekt uređenja foayea
10. Uređenje interijera foayea kazališta prema idejnom arhitektonskom rješenju - Foaye kazališta je potrebno preurediti zbog dotrajalosti prostora odnosno popucalih pločica koje ugrožavaju sigurnost publike i ostalih zaposlenika, dotrajalosti i lošeg stanja zidova, kao i dotrajalosti instalacija.
11. Izmjena tapisona na bočnim ulazima za publiku kao i ispred garderoba za publiku. Tapison je potrebno zamjeniti zbog dotrajalosti i veoma lošeg stanja u kojemu se nalazi. Dijelovi tapisona nedostaju jer su otpali ili uništeni kod prijašnjih preuređenja i micanja postojećih detalja unutar prostora. Promjena je vrlo važna zbog lošeg dojma koji sada ostavlja publici zbog dotrajalosti.
12. Izmjena dotrajalih pultova za zaprimanje garderobe na ulazima za publiku
13. Nabava 8 uredskih stolica - Stolice je potrebno nabaviti zbog lošeg stanja u kojemu se nalaze sadašnje kao i zbog sigurnosti djelatnika i poboljšanja uvjeta rada.
14. Nabava novih dodatnih ormara za garderobu (pohrana kostima)
15. Izmjena glikola u sustavu grijanja 1000 l.
16. Izmjena fencolera - potrebno je zamjeniti 8 fencolera koji služe za grijanje i hlađenje zbog dotrajalosti i zbog bolje efikasnosti novih.
17. Nabava dodatnih 4 arhivska ormara radi čuvanja građe.
18. Bojanje dvorane kazališta, zbog dotrajalosti zidova i zaprljanih površina, kao i prijašnjih prodora vode potrebno je djelomično postrugati zidove, te ih prebojati svježom bojom.
19. Izmjena termometara i manometara na sustavu grijanja
20. Izmjena podnog prekrivača - keramike u prostoru šminke
21. Izmjena podnog prekrivača – keramike ulaznog prostora zgrade kazališta



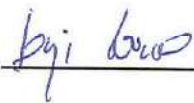
## II. POSEBNI DIO

ŠIFRA	NAZIV	IZVRŠENJE 2023 (t-2)	TEKUĆI PLAN 2024 (t-1)	PLAN 2025 (t)	PROJEKCIJA 2026 (t+1)	PROJEKCIJA 2027 (t+2)
1	2	3	4	5	6	7
RAZDJEL 024	GRADSKI URED ZA KULTURU I CIVILNO DRUŠTVO	2.804.421,58	3.567.700,00	3.741.100,00	3.546.100,00	3.581.000,00
GLAVA/RKP 02402	USTANOVE U KULTURI	2.804.421,58	3.567.700,00	3.741.100,00	3.546.100,00	3.581.000,00
PRORAČUNSKI KORISNIK 0240226129	GRADSKO SATIRIČKO KAZALIŠTE KEREMPUH	2804,421,58	3.567.700,00	3.741.100,00	3.546.100,00	3.581.000,00
PROGRAM A022124	JAVNA UPRAVA I ADMINISTRACIJA	2.804.421,58	3.567.700,00	3.741.100,00	3.546.100,00	3.581.000,00
Aktivnost A022124A212401	REDOVNA DJELATNOST PRORAČUNSKIH KORISNIK	2.256.094,40	2.754.100,00	3.124.500,00	2.977.700,00	3.012.600,00
<i>Izvor 1.1.</i>	<i>Opći prihodi i primici</i>	<b>2.009.831,64</b>	<b>2.457.500,00</b>	<b>2.642.000,00</b>	<b>2.668.800,00</b>	<b>2.697.700,00</b>
Razred 3	Rashodi poslovanja	2.009.831,64	2.457.500,00	2.642.000,00	2.668.800,00	2.697.700,00
Skupina 31	Rashodi za zaposlene	1.850.303,05	2.201.000,00	2.445.900,00	2.474.700,00	2.503.600,00
Skupina 32	Materijalni rashodi	156.844,85	251.200,00	192.100,00	190.100,00	190.100,00
Skupina 34	Financijski rashodi	2.683,74	5.300,00	4.000,00	4.000,00	4.000,00
<i>Izvor 3.1.</i>	<i>Vlastiti prihodi</i>	<b>49.806,70</b>	-	<b>31.500,00</b>	<b>31.500,00</b>	<b>31.500,00</b>
Razred 3	Rashodi poslovanja	49.806,70	-	31.500,00	31.500,00	31.500,00
Skupina 31	Rashodi za zaposlene	-	-	-	-	-
Skupina 32	Materijalni rashodi	46.991,39	-	28.000,00	28.000,00	28.000,00
Skupina 34	Financijski rashodi	2.815,31	-	3.500,00	3.500,00	3.500,00
<i>Izvor 4.3.</i>	<i>Ostali prihodi za posebne namjene</i>	<b>196.456,06</b>	<b>296.600,00</b>	<b>451.000,00</b>	<b>277.400,00</b>	<b>283.400,00</b>
Razred 3	Rashodi poslovanja	196.456,06	296.600,00	451.000,00	277.400,00	283.400,00
Skupina 31	Rashodi za zaposlene	49.009,41	71.100,00	75.000,00	75.000,00	75.000,00
Skupina 32	Materijalni rashodi	137.365,36	208.000,00	359.500,00	185.900,00	191.900,00
Skupina 34	Financijski rashodi	-	-	500,00	500,00	500,00
Skupina 37	naknade građanima i kućanstvima na temelju osiguranja i druge naknade	2.119,33	5.500,00	4.000,00	4.000,00	4.000,00
Skupina 38	Ostali rashodi	7.961,96	12.000,00	12.000,00	12.000,00	12.000,00
Aktivnost A022124A212402	PROGRAMSKA DJELATNOST JAVNIH	511.332,64	716.900,00	540.800,00	543.400,00	543.400,00

	USTANOVA					
<i>Izvor 1.1.</i>	<i>Opći prihodi i primici</i>	<b>131.378,30</b>	<b>203.900,00</b>	<b>220.000,00</b>	<b>220.000,00</b>	<b>220.000,00</b>
Razred 3	Rashodi poslovanja	131.378,30	203.900,00	220.000,00	220.000,00	220.000,00
Skupina 32	Materijalni rashodi	131.378,30	203.900,00	220.000,00	220.000,00	220.000,00
<i>Izvor 3.1.</i>	<i>Vlastiti prihodi</i>	<b>47.112,74</b>	<b>164.300,00</b>	<b>61.500,00</b>	<b>61.500,00</b>	<b>61.500,00</b>
Razred 3	Rashodi poslovanja	47.112,74	164.300,00	61.500,00	61.500,00	61.500,00
Skupina 32	Materijalni rashodi	47.112,74	164.300,00	61.500,00	61.500,00	61.500,00
<i>Izvor 4.3.</i>	<i>Ostali prihodi za posebne namjene</i>	<b>314.787,44</b>	<b>330.100,00</b>	<b>243.300,00</b>	<b>243.300,00</b>	<b>243.300,00</b>
Razred 3	Rashodi poslovanja	314.787,44	330.100,00	243.300,00	243.300,00	243.300,00
Skupina 32	Materijalni rashodi	314.787,44	324.700,00	237.900,00	237.900,00	237.900,00
Skupina 34	Financijski rashodi	-	5.400,00	5.400,00	5.400,00	5.400,00
<i>Izvor 5.2.</i>	<i>Pomoći iz drugih proračuna</i>	<b>11.414,16</b>	<b>12.000,00</b>	<b>12.000,00</b>	<b>12.000,00</b>	<b>12.000,00</b>
Razred 3	Rashodi poslovanja	11.414,16	12.000,00	12.000,00	12.000,00	12.000,00
Skupina 32	Materijalni rashodi	11.414,16	12.000,00	12.000,00	12.000,00	12.000,00
<i>Izvor 6.1.</i>	<i>Donacije</i>	<b>6.640,00</b>	<b>6.600,00</b>	<b>4.000,00</b>	<b>6.600,00</b>	<b>6.600,00</b>
Razred 3	Rashodi poslovanja	6.640,00	6.600,00	4.000,00	6.600,00	6.600,00
Skupina 32	Materijalni rashodi	6.640,00	6.600,00	4.000,00	6.600,00	6.600,00
<b>Aktivnost A022124K212401</b>	<b>ODRŽAVANJE I OPREMANJE USTANOVA U KULTURI</b>	<b>36.994,54</b>	<b>96.700,00</b>	<b>75.800,00</b>	<b>25.000,00</b>	<b>25.000,00</b>
<i>Izvor 1.1.</i>	<i>Opći prihodi i primici</i>	-	<b>67.900,00</b>	<b>25.000,00</b>	<b>25.000,00</b>	<b>25.000,00</b>
Razred 3	Rashodi poslovanja	-	33.600,00	16.500,00	16.500,00	16.500,00
Skupina 32	Materijalni rashodi	-	33.600,00	16.500,00	16.500,00	16.500,00
Razred 4	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	-	34.300,00	8.500,00	8.500,00	8.500,00
Skupina 42	Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine	-	34.300,00	8.500,00	8.500,00	8.500,00
<i>Izvor 3.1.</i>	<i>Vlastiti prihodi</i>	-	-	-	-	-
Razred 4	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	-	-	-	-	-
Skupina 42	Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine	-	-	-	-	-
<i>Izvor 4.3.</i>	<i>Ostali prihodi za posebne namjene</i>	<b>36.994,54</b>	<b>28.800,00</b>	<b>50.800,00</b>	-	-
Razred 4	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	36.994,54	28.800,00	50.800,00	-	-

Skupina 41	Rashodi za nabavu neproizvedene dugotrajne imovine	-	4.000,00	-	-
Skupina 42	Financijski rashodi	36.994,54	24.800,00	50.800,00	-

U Zagrebu 21.11.2024.



Sonja Kovačić  
(Ravnateljica)



Ana Maras Hermander  
(Predsjednica Kazališnog  
vijeća)



Antonio Belopeta  
(Voditelj računovodstva)